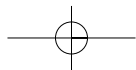
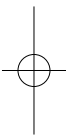
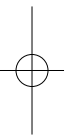


User guide	US	▶	1
Guide de l'utilisateur	FR	▶	5
Manual del usuario	ES	▶	10
Guia do utilizador	PT	▶	15



GN 501 SC/GN 503 SC user card

This user guide gives you information and instructions on setting up, using and maintaining your GN 501 SC/GN 503 SC headsets.

1. Product information

The GN 501 SC/GN 503 SC headset soundcard lets you access voice driven applications, such as speech recognition and recording, via your computer's soundcard. The GN 501 SC/GN 503 SC is the optimum interface for voice communications and streaming media over the Internet/data networks.

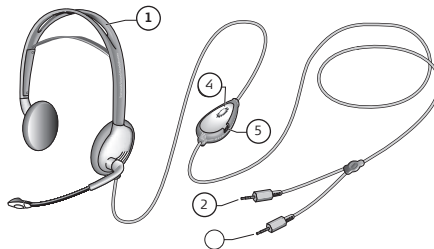
Parts and Signatures

1. Headset
2. Speaker connector (orange)
3. Microphone connector (pink)
4. In-line volume control
5. In-line microphone mute switch

GN 501 SC



GN 503 SC



2. Setting up

To set up your GN 501 SC/GN 503 SC, complete the following:

Plug the speaker connector (orange) into the speaker port of your computer.

Plug the microphone connector (pink) into the microphone port.

Adjust the headset's boom so that it is pointed in the direction of your mouth.

3. Features and customization

Volume control

The in-line volume control lets you quickly adjust the volume from the speaker.

Mute functionality

The in-line mute functionality switches the transmission of your voice on/off.

4. Frequently asked questions

Why is there no sound output from the headset?

Increase the volume using the in-line volume control.

Adjust the audio source's volume control (computer/soundcard/application control panel), or adjust the output level on other audio playback devices.

Verify that the headset and all connectors are properly plugged into the correct ports.

Why is there no sound input from the microphone?

Ensure that the microphone isn't in mute mode (the mute switch must be off).

Adjust the microphone volume settings of the target audio device (computer/soundcard/application control panel), or adjust the input level on other audio recording devices.

Verify that the headset and all connectors are properly plugged into the correct ports.

Cleaning, safety and maintenance

Clean the headset, including the headset boom arm, by wiping with a slightly damp cloth as required. Dampen the cloth with only water and a little washing-up liquid if needed. Avoid getting moisture into any button sockets or other openings.

The plastic bags and wrapping parts are not toys for children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested.

Only authorized dealers or service centers may open the product. If any parts require replacement for any reason, including normal wear and tear or breakage, contact your dealer.

- Never try to dismantle the product yourself. None of the internal components can be replaced or repaired by users.
- Avoid exposing the product to rain or other liquids.

Dispose of the product according to local standards and regulations.

5. Declaration and Warranty

Cautionary Notes to Computer Users:

When using any headset with a computer, care should be taken in dry or low humidity environments to protect the user from electrostatic discharge from the monitor (CRT). Computer monitors can induce a substantial electrostatic charge when turned on or off, or when there is a power failure, and the resulting electrostatic discharge can be passed through the headset to ground. A user in close proximity to or touching the computer may feel a common "shock" sensation, similar to touching a door knob after walking across a carpet, causing no harm to the user. This discharge is entirely due to the computer monitor, the headset is merely the shortest path to ground.

To minimize the possibility of electrostatic discharge through the headset, you can:

- Use a grounded screen in front of the monitor.
- Use static dissipative wrist straps.
- Increase the relative humidity in the room to 60% or more.
- Install static dissipative carpets or floor covering.
- Remove the headset before turning the computer on or off.

GN Netcom products meet OSHA, FCC and CSA standards.

USA / Canada Warranty

Limited Warranty

GN Netcom warrants to the original consumer purchaser that, except for the limitations and exclusions set forth below, the product shall be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase ("Warranty Period"). The obligation of GN Netcom under this warranty shall be limited to repair or replacement, at GN Netcom option, without charge, of any part or unit that proves to be defective in material or workmanship during the Warranty Period, provided the product is returned to GN Netcom at the address listed under "How to Obtain Warranty Repairs." Except as modified by applicable State Law, this warranty sets forth the extent and limit of GN Netcom obligation to the purchaser and or user of the product.

Exclusions from Warranty

This warranty applies only to defective factory material and factory workmanship. Any conditions caused by accident, abuse, misuse or improper operation in violation of instructions furnished by GN Netcom destruction or alteration, improper electrical voltages or currents, or repair or maintenance attempted by anyone other than GN Netcom is not a "defect"

covered by this Warranty. In such cases, GN Netcom may charge you for materials and labor, even during the Warranty Period. It is the owner's responsibility to operate and care for this product in accordance with the operating instructions and specifications supplied with the product; and repairs resulting from failure to do so are not covered by the Warranty.

The Warranty is void if the serial number, date code label, or product label is removed.

The following parts are considered to be subject to wear and tear in normal usage and are not covered by the Warranty: earhooks, decorative finishes and all foam products (earpads, eargels, microphone covers).

Implied Warranty

Under state law, you may be entitled to the benefit of certain implied warranties. These implied Warranties will continue in force only during the Warranty Period. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Incidental or Consequential Damages

Neither GN Netcom nor your retail dealer or selling distributor has any responsibility for any incident or consequential damages including, without limitation, commercial loss, or for any incidental expenses, loss of time, or inconvenience. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Other Legal Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

How to Obtain Warranty Repairs

For customer service and technical support, call GN Netcom at
1-800-826-4656 or 1-603-598-1100.

To obtain Warranty repairs, return your unit, shipping prepaid, direct to:

In USA:
GN Netcom
77 Northeastern Blvd.
Nashua, NH 03062 USA

In Canada:
GN Netcom
1515 Matheson Blvd., Unit 104
Mississauga, Ontario L4W 2P5

Please use the original container, if possible, or pack the unit in a sturdy carton with sufficient packing material to prevent shipping damage. Include the following information:

1. Your name, company name, address and telephone number.
2. A description of the problem.
3. A copy of your purchase receipt indicating the model number and date of purchase. Without proof-of-purchase, your warranty is defined as beginning on the date of manufacture as labeled on the product.

For out-of-warranty products, also include:

1. A purchase order authorizing repair.
- During the Warranty Period, shipping charges for return to you will be paid by GN Netcom for a unit requiring any repair covered by the Warranty. Return shipping will be charged to the customer during the Warranty Period for a unit requiring no Warranty repair. These shipping charges will be prepaid by GN Netcom and billed to the customer.
- Damage occurring during shipment is deemed the responsibility of the carrier, and any claim should be made directly to such carrier.

GN 501 SC/GN 503 SC – Carte de l'utilisateur

Ce guide de l'utilisateur vous explique comment installer, utiliser et entretenir votre micro-casque GN 501 SC/GN 503 SC.

1. Présentation du produit

Le micro-casque GN 501 SC/GN 503 SC est équipé d'une carte son qui vous permet d'utiliser des applications à commande vocale telles que la reconnaissance vocale et l'enregistrement par l'intermédiaire de la carte son de votre ordinateur. Le GN 501 SC/GN 503 SC est une interface optimale pour la communication vocale et la diffusion multimédia en temps réel sur Internet/les réseaux de transmission de données.

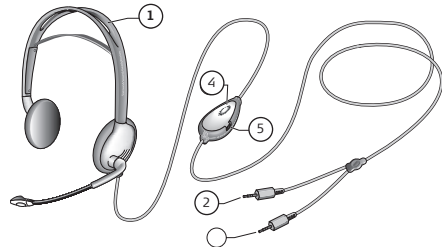
Composants et signatures

1. Micro-casque
2. Connecteur haut-parleur (orange)
3. Connecteur micro (rose)
4. Commande de volume directe
5. Touche "secret" du micro

GN 501 SC



GN 503 SC



2. Installation

Pour installer votre GN 501 SC/GN 503 SC, procédez comme indiqué ci-dessous :
Insérez le connecteur haut-parleur (orange) dans le port haut-parleur de votre ordinateur.
Insérez le connecteur micro (rose) dans le port micro.
Réglez la perche micro du micro-casque afin qu'elle soit dirigée vers votre bouche.

3. Fonctions et personnalisation

Réglage du volume

La commande de volume directe vous permet de régler rapidement le volume du haut-parleur.

Fonction "secret"

La fonction "secret" vous permet de couper/rétablir la transmission de votre voix.

4. Questions fréquentes

Pourquoi est-ce que je n'entends aucun son dans le micro-casque ?

Augmentez le volume à l'aide de la commande de volume directe.
Réglez le volume de la source audio (panneau de commande de l'ordinateur/carte son/applification) ou réglez le niveau de sortie des autres périphériques de lecture audio.
Vérifiez que le micro-casque et tous les connecteurs sont branchés correctement dans les ports adéquats.

Pourquoi est-ce que le micro n'enregistre aucun son ?

Assurez-vous que le micro n'est pas en mode "secret" (la touche "secret" doit être inactive).
Réglez les paramètres de volume du micro sur le périphérique audio cible (panneau de commande de l'ordinateur/carte son/applification) ou réglez le niveau d'entrée des autres périphériques de lecture audio.
Vérifiez que le micro-casque et tous les connecteurs sont branchés correctement dans les ports adéquats.

Nettoyage, sécurité et entretien

Pour nettoyer le micro-casque, y compris la perche micro, essayez-le avec un chiffon légèrement humidifié. Si nécessaire, humidifiez le chiffon avec de l'eau et un peu de liquide vaisselle. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les connecteurs et autres ouvertures. Ne laissez jamais des enfants jouer avec les sachets en plastique dans lesquels sont emballés les composants. En cas d'ingestion, ces sachets et les petites pièces qu'ils contiennent peuvent causer un étouffement.

Seuls les revendeurs et les centres d'entretien agréés sont autorisés à ouvrir le produit. Si pour une raison quelconque, y compris en cas d'usure normale ou de casse, il est nécessaire de remplacer l'un des composants, contactez votre revendeur.

- N'essayez jamais de démonter le produit vous-même. Aucun composant interne ne peut être remplacé ni réparé par l'utilisateur.
- Évitez d'exposer le produit à la pluie ou à tout autre liquide.

Le produit doit être éliminé conformément aux normes et réglementations en vigueur.

5. Déclaration et garantie

Notes de mise en garde aux utilisateurs d'ordinateurs :

En cas d'utilisation d'un micro-casque avec un ordinateur dans un environnement sec ou faiblement humide, il est important de protéger l'utilisateur contre les décharges électrostatiques provenant de l'écran (CRT). En effet, les écrans d'ordinateur peuvent produire une charge électrostatique importante lors de leur mise sous/hors tension ou en cas de coupure de courant et la décharge électrostatique qui en résulte peut être transmise à la terre par l'intermédiaire du micro-casque. Un utilisateur situé dans le voisinage immédiat ou au contact de l'ordinateur pourra éprouver une sensation de "choc" semblable à celle ressentie en touchant une poignée de porte métallique après avoir marché sur une moquette. Toutefois, ce phénomène n'est pas dangereux pour l'utilisateur. Cette décharge est entièrement due à l'écran de l'ordinateur. Le micro-casque constitue simplement le chemin le plus rapide vers la terre.

Pour minimiser les risques de transmission des décharges électrostatiques par le micro-casque, vous pouvez :

- Installer un blindage mis à la terre devant l'écran de l'ordinateur.
- Utiliser des bracelets antistatiques.
- Maintenir dans la pièce une humidité relative supérieure ou égale à 60%.
- Installer des tapis/moquettes ou revêtements de sol antistatiques.
- Retirer le micro-casque avant d'allumer/éteindre l'ordinateur.

Les produits GN Netcom sont conformes à l'ensemble des normes OSHA, FCC et CSA.

Garantie pour les Etats-Unis/le Canada

Garantie limitée

GN Netcom garantit à l'acheteur-utilisateur initial que,

à l'exception des restrictions et des exclusions exposées ci-dessous, le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat chez un détaillant ("Période de garantie"). Les obligations de GN Netcom au titre de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, aux frais de GN Netcom et à son gré, de toute pièce ou élément défectueux en termes de matériel ou de fabrication pendant la période de garantie, sous réserve que le produit soit retourné à GN Netcom. à l'adresse indiquée dans la rubrique "Comment faire réparer votre appareil sous garantie". Sauf disposition contraire des lois en vigueur dans l'Etat concerné, cette garantie précise l'étendue et les restrictions des obligations de GN Netcom envers l'acheteur et/ou l'utilisateur du produit.

Exclusions de garantie

Cette garantie s'applique uniquement en cas de défaut matériel ou de fabrication. Ne constitue pas un "défaut" couvert par cette garantie toute dégradation résultant d'un accident, d'un usage anormal, incorrect ou impropre non conforme aux instructions de GN Netcom, d'une destruction ou d'une altération, de tensions ou de courants électriques inadaptés, ou de tentatives de réparation ou de maintenance par toute personne n'appartenant pas à GN Netcom. Dans ce cas, GN Netcom est en droit de vous faire payer les matériaux et la main-d'œuvre, y compris en période de garantie. Il est de la responsabilité du propriétaire d'utiliser et d'entretenir ce produit conformément à la notice d'utilisation et aux spécifications qui l'accompagnent. Les réparations résultant du non-respect de ces obligations ne seront pas couvertes par la garantie. La garantie sera annulée si le numéro de série, l'étiquette indiquant le code date de fabrication ou l'étiquette du produit ne figurent pas sur le dispositif. Les composants suivants sont considérés comme sujets aux détériorations et à l'usure induites par un usage normal et ne sont donc pas couverts par la garantie : contours d'oreille, finitions décoratives et tous accessoires en mousse (oreillettes, protections du micro, etc.).

Garantie implicite

Selon la loi en vigueur dans votre Etat, vous bénéficiez peut-être de certaines garanties implicites. Ces garanties implicites ne seront applicables que pendant la période de garantie. Certains Etats n'autorisent aucune restriction de durée de la garantie implicite. Dans ce cas, vous n'êtes pas concerné par la restriction mentionnée ci-dessus.

Dommmages accessoires ou consécutifs

Ni GN Netcom ni votre détaillant ou fournisseur ne sont responsables des éventuels dommages accessoires ou consécutifs, y compris mais de façon non limitative les préjudices commerciaux, les frais accessoires, les pertes de temps ou les préjudices secondaires. Certains Etats n'autorisent aucune exclusion ni restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, vous n'êtes pas concerné par la restriction ou exclusion ci-dessus.

Autres garanties juridiques

Cette garantie vous donne droit à des garanties juridiques spécifiques. De plus, vous bénéficiez éventuellement d'autres garanties, variables selon les Etats.

Comment faire réparer votre appareil sous garantie

Pour contacter le service client et l'assistance technique, appelez GN Netcom au 1-800-826-4656 ou au 1-603-598-1100.

Pour bénéficier de réparations sous garantie, veuillez envoyer votre appareil en port payé directement à l'adresse suivante :

Aux Etats-Unis :
GN Netcom
77 Northeastern Blvd.
Nashua, NH 03062 – Etats-Unis

Au Canada :
GN Netcom
1515 Matheson Blvd., Unit 104
Mississauga, Ontario L4W 2P5

Utilisez l'emballage d'origine, si possible, ou emballez soigneusement l'appareil dans un carton suffisamment solide pour éviter tout dommage. Veuillez également fournir les éléments suivants :

1. Votre nom, nom de la société, adresse et numéro de téléphone.
2. Motif du retour.
3. Copie du justificatif d'achat indiquant le numéro de référence du modèle et la date d'achat. En l'absence de justificatif d'achat, votre garantie prendra effet à la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit.

Pour les produits hors garantie, veuillez également joindre :

1. Bon de commande autorisant la réparation.
- Pendant la durée de la période de garantie, les frais de réexpédition de l'appareil seront pris en charge par GN Netcom si les réparations sont couvertes par la garantie. Toujours pendant la période de garantie, les frais de réexpédition seront à la charge du client si l'appareil nécessite des réparations non couvertes par la garantie. Ces frais d'expédition seront prépayés par GN Netcom et facturés au client.

Tout dommage causé au cours du transport engage la responsabilité du transporteur et toute plainte devra être adressée directement à ce transporteur.

Tarjeta del usuario de GN 501 SC/GN 503 SC

Este manual del usuario incluye información e instrucciones para la configuración, utilización y mantenimiento de los microcascos GN 501 SC/GN 503 SC.

1. Información del producto

La tarjeta de sonido para microcascos GN 501 SC/GN 503 SC le permite acceder a aplicaciones controladas por voz, como la grabación o el reconocimiento de voz, a través de la tarjeta de sonido del ordenador. El producto GN 501 SC/GN 503 SC es la interfaz óptima para la comunicación de voz y la transmisión multimedia a través de Internet y de redes de datos.

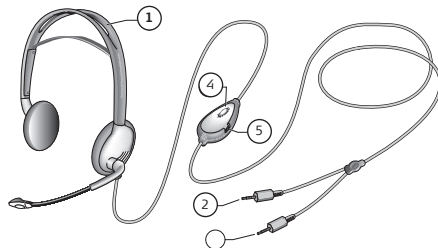
Componentes y referencias

1. Microcascos
2. Conector de altavoz (naranja)
3. Conector de micrófono (rosa)
4. Control de volumen en línea
5. Conmutador de silencio de micrófono en línea

GN 501 SC



GN 503 SC



2. Configuración

Para configurar los microcascos GN 501 SC/GN 503 SC, siga este procedimiento:
Inserte el conector de altavoz (naranja) en el puerto de altavoz del ordenador.
Inserte el conector de micrófono (rosa) en el puerto de micrófono.
Ajuste la varilla de los cascos de modo que quede orientada hacia la boca.

3. Funciones y personalización

Control de volumen

El control de volumen en línea le permite ajustar rápidamente el volumen del altavoz.

Función de silencio

La función de silencio en línea activa y desactiva la transmisión de su voz.

4. Preguntas frecuentes

¿Por qué no emiten sonido los microcascos?

Aumente el volumen mediante el control de volumen en línea.

Ajuste el control de volumen de la fuente de audio (ordenador/tarjeta de sonido/panel de control de la aplicación), o bien ajuste el nivel de salida de otros dispositivos de reproducción de sonido.

Compruebe que los microcascos y todos los conectores están insertados correctamente en los puertos oportunos.

¿Por qué no capta sonido el micrófono?

Asegúrese de que el micrófono no se encuentra en el modo de silencio (el conmutador de silencio debe estar en la posición de desactivado).

Ajuste las opciones de volumen de micrófono del dispositivo de audio de destino (ordenador/tarjeta de sonido/panel de control de la aplicación), o bien ajuste el nivel de entrada de otros dispositivos de grabación de sonido.

Compruebe que los cascos y todos los conectores están insertados correctamente en los puertos oportunos.

Limpeza, seguridad y mantenimiento

Si es necesario, limpie los microcascos, incluido el brazo de la varilla, con un paño ligeramente humedecido. Sólo debe humedecer el paño con agua y, si es necesario, con un poco de líquido detergente. Evite que penetre humedad en las tomas o en otras aberturas.

Las bolsas de plástico y los materiales de embalaje no son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Las propias bolsas o las numerosas piezas pequeñas que contienen podrían provocar asfixia si se ingiriesen.

Sólo los distribuidores o los centros de servicio autorizados pueden abrir el producto. Si por alguna razón hubiese que cambiar alguna pieza, ya sea por desgaste normal o rotura, póngase en contacto con su distribuidor.

- No trate de desmontar el producto. Los usuarios no pueden reemplazar ni reparar ninguno de los componentes internos.
- No exponga el producto a la lluvia ni a otros líquidos.

Elimine el producto de acuerdo con las normativas y los reglamentos locales.

5. Declaración y garantía

Advertencias para usuarios de ordenadores:

Cuando utilice unos microcascos con un ordenador en entornos secos o con niveles de humedad bajos, el usuario deberá procurar protegerse de las descargas electrostáticas del monitor (tubo de imagen). Los monitores de ordenador pueden provocar una descarga electrostática considerable al encenderse o apagarse, o cuando se produce un fallo del suministro eléctrico, y la descarga resultante podría pasar de los cascos a tierra. Un usuario que se encuentre muy cerca del ordenador o en contacto con el mismo podría experimentar una "sacudida", similar a la que se siente al tocar el pomo de una puerta después de caminar por una moqueta, sin que ello cause daños al usuario. Esta descarga se debe exclusivamente al monitor del ordenador; los cascos son simplemente la ruta más corta a tierra.

Para reducir la posibilidad de que se produzca una descarga electrostática a través de los microcascos, puede:

- Utilizar una pantalla con toma de tierra delante del monitor.
- Utilizar una muñequera antiestática.
- Aumentar la humedad relativa en la habitación hasta el 60% o más.
- Instalar moqueta o alfombras antiestáticas.
- Desconectar los microcascos antes de encender o apagar el ordenador.

Los productos de GN Netcom cumplen las normas de los organismos OSHA, FCC y CSA.

Garantía en Estados Unidos y Canadá

Garantía limitada

GN Netcom garantiza al comprador original que, a excepción de las limitaciones y exclusiones establecidas a

continuación, el producto estará exento de defectos materiales y de fabricación durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original ("periodo de garantía"). La obligación de GN Netcom en virtud de esta garantía estará limitada a la reparación o sustitución, según determine GN Netcom y sin cargo alguno, de cualquier componente o unidad que presente defectos materiales o de fabricación durante el periodo de garantía, siempre y cuando se devuelva el producto a GN Netcom a la dirección indicada en la sección "Cómo solicitar una reparación cubierta por garantía". A menos que la legislación aplicable estipule lo contrario, esta garantía establece el alcance y la limitación de la obligación de GN Netcom ante el comprador o usuario del producto.

Exclusiones de garantía

Esta garantía únicamente cubre defectos materiales y de fabricación. Cualquier desperfecto causado por accidente, maltrato, uso indebido o manejo incorrecto en contravención de las instrucciones facilitadas por GN Netcom, destrucción o modificación, tensión o corriente eléctrica inadecuada, o trabajo de reparación o de mantenimiento llevado a cabo por personas ajenas a GN Netcom no se considera un "defecto" cubierto por esta garantía. En tales casos, GN Netcom podrá cobrar por los materiales y la mano de obra, incluso durante el periodo de garantía. Es responsabilidad del propietario manejar y cuidar de este producto de acuerdo con las instrucciones de uso y las especificaciones que se suministran con el mismo, y las reparaciones derivadas del incumplimiento de tales instrucciones y especificaciones no están cubiertas por la garantía. La garantía quedará anulada si se retira el número de serie, la etiqueta con el código de fecha o la etiqueta del producto. Los siguientes componentes se consideran sujetos a desgaste en condiciones de uso normales y no están cubiertos por la garantía: dispositivos de sujeción en el oído, acabados decorativos y todos los productos de espuma (almohadillas para oído, almohadillas de gel y tapas de micrófono).

Garantía implícita

Según la ley, puede tener derecho a beneficiarse de determinadas garantías implícitas. Tales garantías implícitas únicamente permanecerán en vigor durante el periodo de garantía. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior podrá no afectarle.

Daños fortuitos o indirectos

Ni GN Netcom ni su distribuidor asumen responsabilidad alguna por los posibles daños fortuitos o indirectos que puedan producirse, incluidas a título enunciativo pero no limitativo las pérdidas comerciales, ni por daños imprevistos, pérdida de tiempo o molestias. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños fortuitos o indirectos, por lo que la anterior limitación o exclusión podrá no afectarle.

Otros derechos legales

Esta garantía le confiere derechos legales específicos y también pueden corresponderle otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Cómo solicitar una reparación cubierta por garantía

Para obtener servicio y asistencia técnica, llame a GN Netcom al número
1-800-826-4656 o 1-603-598-1100.

Para solicitar reparaciones cubiertas por la garantía, devuelva la unidad con portes pagados a:

En EE.UU.:

GN Netcom

77 Northeastern Blvd.

Nashua, NH 03062, EE.UU.

En Canadá:

GN Netcom

1515 Matheson Blvd., Unit 104

Mississauga, Ontario L4W 2P5, Canadá

Si es posible, utilice la caja original, o bien embale la unidad en una caja de cartón resistente con suficiente material de embalaje para evitar que sufra daños durante el transporte. Incluya la siguiente información:

1. Su nombre, nombre de la empresa, dirección y número de teléfono.
2. Una descripción del problema.
3. Una copia del recibo de compra en el que se indique el número de modelo y la fecha de adquisición. Si no dispone del comprobante de compra, se entiende que el periodo de garantía comienza en la fecha de fabricación que figura en la etiqueta del producto. En el caso de productos no cubiertos por garantía, debe incluir asimismo:

1. Una orden de compra que autorice la reparación. Durante el periodo de garantía, GN Netcom se hará cargo de los gastos de devolución en el caso de que la unidad requiera cualquier reparación cubierta por la garantía. Si la unidad no precisa una reparación cubierta por garantía, se cobrarán al cliente los gastos de devolución durante el periodo de garantía. GN Netcom pagará por anticipado estos gastos de envío y los facturará al cliente.

Los daños que puedan producirse durante el envío se consideran responsabilidad del transportista, y cualquier reclamación en este sentido debería presentarse directamente a la empresa de transportes.

Cartão do utilizador GN 501 SC/GN 503 SC

Este manual do utilizador fornece-lhe informações e instruções sobre como configurar, utilizar e manter os seus auriculares GN 501 SC/GN 503 SC.

1. Informações sobre o produto

A placa de som do auricular GN 501 SC/GN 503 SC permite-lhe aceder a aplicações em que a voz desempenha um papel fundamental, por exemplo, no reconhecimento de voz e gravação, através da placa de som do computador. O GN 501 SC/GN 503 SC é a uma interface otimizada para comunicações de voz e transmissão de multimédia em sequência em redes de dados/Internet.

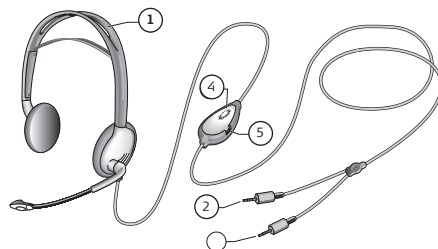
Peças e Assinaturas

1. Auricular
2. Conector do altifalante (laranja)
3. Conector do microfone (rosa)
4. Controlo de volume em linha
5. Interruptor de silêncio do microfone em linha

GN 501 SC



GN 503 SC



2. Configuração

Para configurar o seu auricular GN 501 SC/GN 503 SC, proceda da seguinte forma:
Ligue o conector do altifalante (laranja) à porta do altifalante do seu computador.
Ligue o conector do microfone (rosa) à porta do microfone.
Ajuste o suporte do auricular para que esteja colocado perto da sua boca.

3. Características e personalização

Controlo de volume

O controlo de volume em linha, permite-lhe ajustar rapidamente o volume do altifalante.

Funcionalidade silêncio

A funcionalidade silêncio em linha, liga ou desliga a transmissão da sua voz.

4. Perguntas frequentes

Porque não tenho saída de som do auricular?

Aumente o volume utilizando o controlo de volume em linha.

Ajuste o controlo de volume da fonte de áudio (painel de controlo do computador/placa de som/aplicação) ou ajuste o nível de saída noutros dispositivos de reprodução de áudio.

Verifique se o auricular e todos os conectores estão devidamente instalados nas portas correctas.

Porque não tenho entrada de som no microfone?

Verifique se o microfone não está no modo silêncio (o interruptor do silêncio deve estar desactivado).

Ajuste as definições de volume do microfone do dispositivo de áudio pretendido (painel de controlo do computador/placa de som/aplicação) ou ajuste o nível de entrada noutros dispositivos de gravação de áudio.

Verifique se o auricular e todos os conectores estão devidamente instalados nas portas correctas.

Limpeza, segurança e manutenção

Limpe o auricular, incluindo o braço do suporte do auricular e com um pano ligeiramente húmido, conforme necessário. Humedeça o pano somente com água e um pouco de detergente líquido, se necessário. Evite que o detergente penetre nas entradas junto aos botões ou noutras aberturas.

Os sacos de plástico e as peças para acomodação de transporte não são brinquedos para crianças. Os próprios sacos ou as pequenas peças que contêm podem causar asfixia se ingeridos.

Apenas os representantes autorizados ou os centros de assistência podem abrir o produto. Se por algum motivo, qualquer uma das peças necessitar de ser substituída, incluindo o desgaste normal provocado pela utilização, contacte o seu representante.

- Nunca tente desmontar o produto. Nenhum dos componentes internos pode ser substituído ou reparado pelos utilizadores.
- Evite expor o produto à chuva ou a outros líquidos.

Elimine o produto de acordo com as normas e regulamentações locais.

5. Declaração e Garantia

Observações de Precaução para Utilizadores de Computadores:

Ao utilizar um auricular com um computador, deve ter-se o cuidado em ambientes secos ou de baixa humidade, de proteger o utilizador de descargas electrostáticas do monitor (CRT). Os monitores de computadores podem provocar uma potente descarga electrostática ao ligar ou desligar ou quando se verificar uma falha de energia e a decorrente descarga electrostática seja conduzida do auricular para a terra. Um utilizador que esteja próximo ou toque no computador pode sentir uma corriqueira sensação de "choque" semelhante ao toque de uma maçaneta depois de passar por cima de um tapete, não causando consequências de maior para o utilizador. Esta descarga é inteiramente devida ao monitor do computador, uma vez que o auricular consiste apenas no condutor mais rápido para chegar a terra.

Para minimizar a possibilidade de uma descarga electrostática através do auricular, pode:

- Utilize um ecrã ligado à terra à frente do monitor.
- Utilize bandas para os pulsos inibidoras de estática.
- Aumente a humidade relativa do ar para 60% ou mais.
- Instale tapetes ou uma cobertura de chão inibidora de estática.
- Remova o auricular antes de ligar ou desligar o computador.

Os produtos GN Netcom cumprem as normas OSHA, FCC e CSA.

Garantia para os EUA/Canadá

Garantia Limitada

A GN Netcom garante ao comprador original que, excepto nas limitações e exclusões definidas em baixo, o produto está isento de defeitos materiais e de confecção pelo período de um (1) ano a partir da data de compra original ("Período de Garantia"). A obrigação da GN Netcom para com esta garantia é limitada a reparações ou substituições, enquanto opção da GN Netcom, sem custos adicionais, de qualquer peça ou unidade que se verifique com defeitos materiais ou de confecção durante o Período de Garantia e desde que o produto seja devolvido à GN Netcom para a moda constante em "Como Obter Reparações Abrangidas Pela Garantia". Salvo se alterado por lei aplicável, esta garantia define a extensão e limite da obrigação da GN Netcom para com o comprador e/ou utilizador do produto.

Exclusões da Garantia

Esta garantia abrange apenas material de fábrica defeituoso e com defeitos de confecção. Qualquer modificação no seu estado causada por acidente, utilização excessiva ou indevida em violação das instruções fornecidas pela GN Netcom, destruição ou alteração, descargas eléctricas ou de corrente indevidas, reparações ou manutenção realizadas por pessoas externas à GN Netcom não consiste num "defeito" abrangido por esta Garantia. Nestas situações, a GN Netcom poderá exigir-lhe o pagamento dos materiais e da mão-de-obra, incluindo durante o Período de Garantia. É da responsabilidade do proprietário operar e cuidar deste produto de acordo com as instruções de funcionamento e especificações fornecidas com o produto; no entanto, as reparações decorrentes da sua não realização não estão abrangidas pela Garantia.

A Garantia não terá aplicação se o número de série, etiqueta do código de data, ou o rótulo do produto sejam removidos. As seguintes peças estão sujeitas ao desgaste normal provocado pela utilização e não estão abrangidas pela Garantia: ganchos para orelha, acabamentos decorativos e todos os produtos de espuma

(almofadas para a orelha, auriculares com ponta de gel, capas para o microfone).

Garantia Implícita

De acordo com a lei, pode ter direito a beneficiar de certas garantias implícitas. Estas estarão em vigor apenas durante o Período de Garantia. Alguns países não permitem limitações de vigor de uma garantia implícita, como tal, a limitação indicada em cima pode não ser aplicada a si.

Prejuízos Acidentais ou Indirectos

Nem a GN Netcom nem o seu representante ou distribuidor têm qualquer responsabilidade sobre prejuízos acidentais ou indirectos incluindo, sem limitação, perda comercial ou para despesas acidentais, perda de tempo ou inconveniência. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação de prejuízos acidentais ou indirectos, como tal, a limitação ou exclusão indicada atrás pode não ser aplicada a si.

Outros Direitos Legais

Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Poderá também usufruir de outros direitos que variam de país para país.

Como Obter Reparações Abrangidas Pela Garantia

Para serviço de clientes e suporte técnico, dirija-se à GN Netcom em
1-800-826-4656 ou 1-603-598-1100.
Para obter reparações abrangidas pela Garantia, efectue uma devolução da sua unidade, com portes de envio pagos, directamente para:
Nos EUA:
GN Netcom
77 Northeastern Blvd.
Nashua, NH 03062 USA

No Canadá:
GN Netcom
1515 Matheson Blvd., Unit 104
Mississauga, Ontario L4W 2P5

Se possível, utilize a embalagem original ou embale a unidade em cartão firme com material de empacotamento suficiente para evitar danos no envio. Inclua a seguinte informação:

1. Nome, morada da empresa, morada e número de telefone.
2. Descrição do problema.
3. Cópia do recibo de compra que indique o número do modelo e data de compra. Sem prova de compra, a garantia será considerada a partir da data de produção indicada no rótulo do produto.

Para períodos não abrangidos pela garantia, inclua também:

1. Ordem de encomenda a autorizar a reparação. Durante o Período de Garantia, os portes de envio da devolução da unidade ao cliente serão pagos pela GN Netcom, caso seja uma unidade que exija uma reparação abrangida pela Garantia. Os portes de devolução serão cobrados ao cliente durante o Período de Garantia para uma unidade que não exija uma reparação abrangida pela Garantia. Estes portes de envio serão pagos pela GN Netcom e enviados ao cliente para cobrança.

Os prejuízos ocorridos durante o envio são considerados da responsabilidade do transportador e qualquer reclamação deve ser dirigida directamente ao transportador.

